

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAPCSÜTÖRTÖK, 1932 DECEMBER 8.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 280. SZAM.FŐSZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE DR.

Nem volt kor

nyai áldozatot követelt volna az orától, mint a mai. A kegyetlen végzet engesztelte ki a milliók véréldomelyet a világháboruban hoztak. Itt elég az emberiség színe-javának ása, a fájdalomban összerokadt a zokogó feleségek és árvaságuk-gygyórt gyermekek minden szentje. A háboru átértékelési bosszua béke esztendői felborítottak minni még normális életlehetőséget jegett volna. Valami szörnyű vitus-rámgatózik az emberiség és az nem találják a szert, mely gyó-lehetne. Soha annyi munka nem végzésre, mint most és mégis soha volt annyi munkanélküli, mint most. Jobban és racionálisabban ki nem használni a természet maganyuj-nészeit, mint most a technikai lehet-korszakában és mégis soha olyan ember nem maradt ellátatlan, mint Amerika és Európa partjait össze-atalmas óceán hullámaít három nap zelik át a hajók, repülőgépek szinte latt suhannak végig Afrika sivata-ett, nincs távolság, nincs lehetetlen-er emberi elme és akarat diadalmas-az elemeken is. Diadalmaskodott en, csak önmaga fölött nem tudott met aratni. Mintha az ősemberi ter- minden elfojtott és tudatalatti go-ega most egyszerre felszabadult vol-ervez kéjjel tépi és marcongolja az iséget. Ember ember ellen, nemzet t ellen, a fajok, a világrészek egy-ellen fordulnak, ádáz dühhel rontanak snak, a gyűlölettel habzó szájjal, a niakarás élettagadó szellemével odának egymásra és ha hatalmukban a levegőtől is megfosztának egy- Nem élhet az ember embertársával közőség nélkül, nem létezhetik és alkothat embertársának segítségével. Az egymásrautaltság tudata hiány- és emberekből, érzését megfojtották a edélyek, amelyek rabságában vigyorgó gyűléssel nézi mindenki más pusztulá- Nem látjuk a lelki emelkedettségnek lványabb jelét sem, amely öntudatra zthetné az emberiséget. A tudás tárházából sem kerül elő az a szö-ök, melynek akármilyen halványan koló lángja belevilágítana ebbe a és reménytelen sötétségbe. Öröm- csak akkor gyulnak, ha a szomszéd ödését látják. Elfelejtik vagy nem anak ráeszmélni arra, hogy a más baja lehet az ő javuk. Az egyetlen hazug sztalás, hogy másnak is rosszul megy. és remény, nincs kilátás, hogy ebből opkaliptikus korszakból kivergődjék emberiség, amíg egész életfelfogása, gszemlélete, életrendszere meg nem ozik. Lélekben kell újra születni az emberiségnek, a fájdalomban és szenved-ékben megfürösztött léleknek meg kell áltulnia az irigység és minden gonosz in-átok salakjától, az embernek újra kell nélnie emberi műveltára, újja kell szü-é és akkor jöhet el az a kor, mely má már nem két ima milliók ajakán, t a káromlások tengerében elmerül

még a boldogabb múlt emléke is. Nem volt kor, mely annyi megpróbáltatást zudított volna az emberiség nyakába, mint a mai

és nem volt kor, mely annyi áldozatot követett volna egyetlen nemzedéktől, mint a mai. A megpróbáltatásoknak, a szenved-

déseknek, az áldozatosságoknak ez a korszaka dönti el azt a nagy kérdést, hogy lehet-e még ember az ember.

Megnyílt a német birodalmi gyűlés Elnöknek ismét a nemzeti szocialista Göringet választották meg — Támadás a birodalmi elnök ellen — Az új kancellár elnapolja a birodalmi gyűlést

A német birodalmi gyűlés tegnap délután három órakor nyílt meg. A birodalmi gyűlés épülete előtt a rend fenntartására nagy számban rendőrség állott. Azonkívül felállottak a palota körül a különböző szervezetek fiatal tagjai is. A közönség számára fentartott karzatok már akkor zsufolva voltak, amikor a képviselők még csak igen gyéren gyülekeztek. A legtöbb képviselő az összel felosztaltott birodalmi gyűlésnek is tagja volt.

A megnyitó ülésre három órakor már együtt voltak az összes képviselők. Mindössze néhányan hiányoztak, akiket be-

A nyolcvanhat éves korelnök figyelmeztet a kommunizmus veszélyére

— A német nép az utóbbi hónapok során sok csalódáson ment keresztül, mert a birodalmi elnök vonakodott a kormányalakítást a legnagyobb németországi párt vezetőjére bízni. Pedig egész Németország tudja, hogy ez a párt az, amely nagyságával a legigazabban képviseli a német népet.

Emlékezzék vissza Hindenburg a tizen-nyolc év előtti lodzi áttörésre, amelynek marsalbotját köszönheti és jusson eszébe, hogy most sokkal fontosabb dolog-

Az uralomnak az egyetlen tekintélyes párt kezébe kell kerülni

Litzmann korelnöki beszéde után a birodalmi gyűlés nyomban áttér az elnökválasztásra.

Elnöknek kétszázhetvenkilenc szavazattal a nemzeti szocialista Göringet választották meg, aki a felosztaltott birodalmi gyűlésnek is elnöke volt.

A többi szavazat a következőképpen oszlott meg: a volt birodalmi gyűlési elnök Loebe dr. szocialista százhusz, Törtélel kommunista kilencvenkét és Graef német nemzeti ötvenegy szavazatot kapott. Első alelnöknek Esser centumpártit választották meg, aki ötszáznegyvennégy szavazat közül négy-száznegyvennégyet kapott. Második alelnököt a birodalmi gyűlés nem válasz-

tegség tartott távol.

Es hiányzott két nemzeti szocialista is, akik a rendtörvény alapján nemrég a bíróság előtt állottak és most még rájuk kiszabott fogházbüntetésüket ültek le. Minthogy büntetésük a választás előtt kezdődött, amikor még nem volt mentelmi joguk, ezt a büntetést képviselői voltakra való hivatkozással nem szakíthatják meg.

Az első ülést, mint korelnök, a nyolcvanhat esztendőes Litzmann tábornok nyitotta meg, aki a nemzeti szocialisták listáján jutott mandátumhoz. Megnyitó beszéde rövid volt és abban többek között ezeket mondotta:

ról van szó. Ne feledje el Hindenburg, hogy habozásával a német nemzetet könnyen kiszolgáltatathatja a bolsevizmusnak. A kommunisták csak azt lesik, hogy mi fog történni, hogy aztán megsemmisítsék Németországot.

Felkiáltások a kommunisták részéről a korelnök felé: Le vele!

Litzmann a közbekiáltások ellenére sem zavartatja magát és folytatja beszédét, amelyben ismételt hangoztatja, hogy a nemzeti szocialista párt az, amely Németországot képes a mai zavaros helyzetből kivezetni.

tott, mert a jelöltek egyike sem kapott abszolút többséget. A választást a legközelebbi ülésen megismétlik.

Azután Göring vette át az elnöklést, köszönetet mondott Litzmann korelnöknek, majd így folytatta szavait:

— Legfontosabb feladata a német birodalmi gyűlésnek az, hogy az összes németeket egy táborba hozza. Hogy ez megtörténhessék, a német birodalmi gyűlésnek ki kell fejeznie a német nép akaratát.

Ez az akarat nem lehet más, mint az, hogy az uralom az egyetlen tekintélyes és nagy párt kezébe kerüljön. Sajnálatos dolog, hogy a német birodalom elnöke még mindig nem

akarja belátni azt, hogy nyugalom és rend csak akkor lehet, ha a birodalom legerősebb pártja kerül a kormány élére.

Sajnálatos dolog az is, hogy az elnök a birodalmi hadügyminisztert nevezte ki kancellárrá, amit el kell itélnünk, mert ez azt jelenti, hogy a birodalmi sereget belevonják a politikába.

Holnap mutatkozik be az új kancellár

Göring elnök beszédét a nemzeti szocialisták élénk helyesléssel fogadták, a kommunisták olykor közbeszóltak, a többi pártok ellenben hallgattak. Az elnök beszéde után a megalakuló ülés véget ért. Ma délután ismét ülést tart a birodalmi gyűlés, amelyen megválasztják a második alelnököt és a parlament többi tisztviselőit.

Valószínű, hogy Schleicher kancellár az új kormány élén csak csütörtökön délután mutatkozik be a birodalmi gyűlésnek.

Schleicher mindössze néhány szóban fogja a kormány programját ismertetni. A csütörtöki ülésen kerül tárgyalásra a kormány indítványa arra vonatkozólag, hogy a birodalmi gyűlés január tizenötödikéig napolja el magát. Erre vonatkozólag az egyes pártok között az előzetes tárgyalások már megindultak.

Nagy vitára van kilátás, mert nemcsak a többi pártok, hanem a szocialisták is ellene vannak az elnapolásnak.

A SÁRGÁK VISZÁLYA A NÉPSZÖVETSÉG ELŐTT. Genfben tegnap délben ült össze a Népszövetség rendkívüli ülésszaka, amelyet a kínai-japán viszály miatt hívtak össze. Yen kínai megbízott hosszú panaszt terjesztett elő, amelyben Kína Japánt teszi felelőssé mindazért, ami Mandzsuriában és Shangai környékén történt. Kijelentette, hogy Japán kétségtelenül támadó szándékkal lépett fel Kína ellen és ezzel megsértette nemcsak a Kellog-paktumot, hanem azt az egyezményt is, amelyet a nagyhatalmak aláírtak. A rendkívüli ülésszakon részletesen vizsgálják meg a kínai panaszokat, előbb azonban meghallgatják a japán delegátus nyilatkozatát is. A tegnapi népszövetségi ülésen résztvettek Macdonald és Herriot is.

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, évente 750 lel. — Külföldre: havonta 100, negyedévre 290, félévre 560, évente 1110 lel, vagy egyenlő értékű valuta. — Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, évente 600 lel fizetnek.

Telefon:
2-52 este 10 óra után 14-69
vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.

A „Temesvári Zeitung“ nyomda
nyomása

A kötelességtudó postás megérdemelt ünneplésben és jutalomban részesült

A józsefvárosi állomás postahivatalának szétosztó termében szép ünepséggel folyt le tegnap délelőtt. Az ünnepelt Turcu János mozgáspostás, az október 17-én szerencsétlenül járt zombolyai vonat postása volt, aki a katasztrófa alkalmával tanusított bátor magatartásáért és kötelességtudásáért dícséretben és pénzjutalomban részesült. Constantinescu volt postavezérigazgató, aki évekkal ezelőtt elhunyt, egy millió lelt adományozott a postavezérigazgatóságnak azzal a céllal, hogy a tekintélyes összeg kamatait évente azon postások között osszák szét, akik a legveszélyesebb helyzetben sem feledkeztek meg kötelességükről. Ebből az összegből kapott háromzerhatszáz lelt Turcu János is, aki a katasztrófa pillanatában sem feledkezett meg, hogy postás és hidegvérét megőrizve biztosította a gondjaira bízott csomagok és levelek továbbítását. A tegnapi ünnepélyen megjelent Antoniu postai igazgató is, azonkívül Golumbovici Viktor postafőnök, Rafael Konstantin az állomás postahivatalának főnöke, Baltescu ellenőr és teljes tisztviselőkar. Antoniu Zakariás a teljes tisztviselőkar. Antoniu Zakariás postai igazgató megleghangú beszédben emlékezett meg Turcu János kötelességtudásáról és példaképpen állította a tisztviselők elé. Turcu Jánost a kollegái elhalmozták gratulációkkal.

— **Mária szepőlétlen fogantatása.** Holnap üli meg a katolikus egyház Szűz Mária szepőlétlen fogantatásának ünnepét. Ezen a napon az összes plébánia-templomokban nagymisék és prédikációk, délután pedig ájtatosságok lesznek. A Déli Hírlap az ünnep reggelén megjelenik, azonban tekintettel arra, hogy a nyomdászok kollektív szerződésük értelmében ezen a napon nem dolgoznak, legközelebbi lapunk szombaton reggel jut ismét az olvasóhoz.

— **A gyermek is örömmel veszi a biztos határu Koprok hashajtó csokoládét.**

— **Csendrendelet a pályaudvarokon.** Az államvasutak vezérigazgatósága rendeletet adott ki, amely szerint este tíz órától reggel hatig az egyes állomásokon nem szabad a lapok neveit hangosan kiáltozni, sem pedig gyümölcsárusoknak vagy büféseknek nem lehet hangosan kínálni áruikat. Ezzel a rendelettel a vasuti vezérigazgatóság csendet akar teremteni a pályaudvarokon, hogy a keresztül utazó vonatok utasai nyugodtan alhassanak.

* **M. Gelbermann fogászati rendelőjét** áthelyezte IV., Kossuth Lajos-utca 27 szám alá.

A szárazok leszavazták a nedveseket és harci táncot járnak a méltóságában megerősített málnaszörcp körül

Az alkohol ellenségei világszerte örömmel ünnepelnek és a nagy eseménytől mámorosan üritik citromleves kelyheiket az Egyesült Államok kongresszusának tagjaira. A kongresszus szavazás alá bocsátotta ugyanis két nap előtt az antialkoholista törvényt, de a szárazok, a sok nedves mosolyának ellenére ellentártak a szőlőtől nedve csábításának és kijelentették, hogy nekik bizony nem kell a bufelejtő korty. Hurrá, — dörgik erre a nedvtelenek, a nedvesek pedig felette kedvtelenekek, mert Szilveszterre már hatalmas céccok tervezetek, borkostolókkal és egyéb jókkal kapcsolatosan. Mert nincsen öröm ürmös nélkül és Amerika alig várta, hogy törvényhozása immár nyilvánosan is engedélyezze a tiltott gyümölcs élvezetét. Csak pár hónapos késedelemmel foghatnak hozzá a magnum áldomáshoz, míg körülöttük a szorongva figyelő alkohol-ellenségek harci táncot lejtnek a méltóságában megerősített málnaszörcp körül.

Tudja az Isten, mi jutott ezeknek az amerikaiánusoknak eszébe, hogy nem kaptak az egyetlen mód után, amely őket a ronda fa-szesztől megmenthette volna. Mert azt isszák aztán rogyásig. Soha annyi részegét Európában nem látni, mint az erkölcsös Egyesült Államokban, egyetlen éjszaka. Az a tisztaság koru hölgy, aki nappal valami hajadoni erőt

— **Titulescu — szenátorjelölt.** Cioreanu turnszeverini szenátor elhalálozásával megüresedett mandátumot legközelebb fogják betölteni. A kormány azzal a tervvel foglalkozik, hogy a mandátumra Titulescu külügyminisztert jelölje. Ebben az esetben az ellenzéki pártok nem állítanak ellenjelöltet. Titulescu még nem nyilatkozott, hogy a jelöltséget elfogadja-e.

— **Napi fáradságát, gondját elfelejti,** ha fürdőjébe Velosa pezsgő fenyőtablettát tesz.

Szöveget

a legszebb és legraktikusabb
karácsonyi ajándék
A legnagyobb választékban és
legolcsóbban kapható

Rabong & Schneider

Temesvár, Belváros, Szt. György-tér,
róm. kat. püspöki palota.

* **ELŐFIZETŐINK** szíves figyelmét felhívjuk, hogy az előfizetési díjat beküldeni szíveskedjenek, nehogy a lap küldésében fennakadás álljon be.

— **A dettai nőegylet és leányklub** a Bellavista szálloda nagytermében tartotta meg szép siker mellett a Küzdelem Istenért című karácsonyi darab bemutatását. A közönség, amely nagy számmal töltötte meg a termet, hosszasan ünnepelte a szereplőket. Az előadás közreműködtek Maushammer Mauzi, Braun Hilda, Schikó Kató, Becker Kató, Warron Fini, Domokos Margit, Weiss Mária és Teréz, Somogyi Lulus, Krausz Mária. A szereplők egytől-egyig derekasan megállították helyüket és a műkedvelőknél jobban nyújtottak.



Minden zongoraügyben
felvilágosítást ad Unnek
Telefon szám: 5-57
WONKA, zongoraház
IV., Str. Joffre (Török-utca) 4.

nyeket nemesítő szövetség, elnöki székéből menti a veszni készülő morált, éjszaka a nagy felfedezések korabeli kalózkapitányokat is megszegyenítő rum-mennyiség fogyasztása után könnyed léptekkel méri a Broadwayt szélitiben. Vagy a száraz szövetségek vezérkara valami eldugott bárban a hetvenedik torkollyal éppen a délelőtti parlamenti eredményt ünnepli. Nincsen az az európai kefekötő, akit akármelyik szendén piruló amerikai hajadon játszva asztal alá ne szégyenítene. Egyéb óvilági ivótalumokat nem is merek felsorolni pirulás nélkül.

No, de elég a tréfából, a washingtoni urak nem kérnek az itókából. Megmondták, de lón is erre óriási felháborodás országszerte, a kiszáradt torkokból keményen pattogtak honatyákat áldó körmondatok. Mert kutyának kell az a rohadt lötyty, amelyre a szomjas jenkint kényszerítik. Snapsz kell neki, nem lilimtej, hiába hirdetik, hogy le az alkohol, úgy véli, hogy le vele, de a gégen át. Eszembe jut egy régi propagandaplakát: Az alkohol ő! Minden pohár egy esztendőt vesz el az Ön életéből! Hagyjuk talán abba nyájas olvasó az írást és áldozunk fel pár esztendőt életünkéből, jó? A jenkiket pedig ne féltsük — isznak ők ezentul is majd eleget. Hiszen a tiltott gyümölcs a legedesebb.

— **A válások városa.** A budapesti törvényes statisztikája szerint Budapesten az elmúlt esztendőben ezerháromszáznyolcvanegy házasságot bontottak fel. A válások hatvan százaléka olyan házasságokra esett, amikor a házasfelek már legalább tíz év óta éltek együtt. Volt harminchétfolyó válás is, amikor a házasfelek már tul voltak az ezüstartalodalom megünneplésén.

— **Végzetes családi perpatvar.** A magyarországi Tatár községben Fonay János gazda összeveszett a feleségével és rálőtt az asszonyra. A golyó az asszony fejbőre alá hatolt, de nagyobb bajt nem okozott. Fonayné az ijedségtől és izgalomtól ájultan esett össze. A gazda abban a hiszemben volt, hogy feleségét agyonlőtte, tettének következményeitől való félelmében elbujdosott és másnap agyonlőtte magát a szőlőben.

— **Három gyermekét meggyilkolta és a konyhában elásta.** Berlini jelentés szerint Volkerlalien városában borzalmas gyermekgyilkosság történt. Grócha Anna gyári munkásnő meggyilkolta három gyermekét és a holttesteket elásta a konyhában a padló alatt. A gyilkosság egy hét előtt történt és a gyilkos anya egész nyugodtan járt dolgozni. A szomszédoknak gyanus volt, hogy a gyermekeket nem látják és jelentést tettek a rendőrségnek. A rendőrség megindította a vizsgálatot és csakhamar kiderült a gyilkosság. A gyilkos anya egykedvűen vallotta be tettét és elmondotta, hogy a gyilkosság azért követte el, mert keresetéből egymaga jobban tud megélni, mint hogyha három gyermekét is el kellene tartani.

SZÖNYEGRE KERÜL ISMINT OPTANSÜGY. Legközelebb üléseiben az optansügyben kiküldött bizottság. Magyarország részvételében annak idején Ivád neveztek be, de miniszterrel töltetése következtében helyét Kborral töltötték be. A baseli tanács azonban döntő határozatot hozott, mert előbb bevárják a döntőbírósnak az optansügy itéletét. A döntőbírósnak az eljárás — ötszázhuszonnégyezer svájci — Magyarország már befizette.

— **Kezdődik a gyorstalpalás.** körökben valószínűnek tartják, kamara és a szenátus már a legnapoktól kezdve naponta két ül tartani és pedig délelőtt és délután azért van szükség, hogy a parlamenti vitát minél előbb befejezhesse karácsonyi szünet előtt még Ma d pénzügyminiszter javaslatát is lehasssa. A törvényhozás karácsonyi december 22-én kezdődik.

— **Ma délután van az osztrák—angol közés Londonban.** Az egész világ szűzülte érdeklődése középettema délután Londonban az osztrálválgatotat mérkőzést lebonyolítani. Hugó osztrák szövetségi kapitányba való utazása előtt nyilatkozott ható eredményről és kijelentette, osztrák futballisták életük legszebb akarják mutatni, hogy a mérkőzésületes eredményvel kerüljenek a körökben angol győzelmet várnak, a skótok, Európa legjobb futballistáinak osztrák győzelme.

— **Tizenhárom millió munkát van Amerikában.** Amerikában tizenhárom millió munkanélküli munkanélküliek kívánják, hogy a sült Államok kormánya segítsen és a frontharcosokhoz hasonlóan felvonulást terveznek Washir felé. A kormány közölte a munkaliek megbízottáival, hogy legfeljéromtagu küldöttséget hajlandó f

— **Fantasztikus hírek titokzaspülögepekről.** Az utóbbi időben a sajtó egy részében ismételtelen feltak olyan hírek, amelyek arról tudni, hogy az olasz-bolgár-albányar vezérkari főnökök decembBudapesten konferenciára ülnek. A konferenciának állítólag az v célja, hogy alaposan megvitasszéspéurópai katonai helyzetet. M hivatalos helyről ezt a hírt mint t alapaltant a legerélyesebben cá Ugyancsak azt is írják egyes hogy tegnapelőtt Grác fölött hat gép szállott el, azonban olyan m jártak, hogy nemzetiségüket nem tett megállapítani. A prágai N Listy nyomán híre kelt, hogy ezeharci repülőgépek és Magyarormentek, ahol le is szállottak. III helyen ezt a hírt is a fantázia bímából valónak mondják.

— **A templom csillárjára felakalta magát.** Laibachban Herda s huszonnyolc esztendő munkanélte belopózott a Szent János-templott meggyújtotta az oltár előtt a szes gyertyákat, majd az egyik csifelakasztotta magát. Mire rátalalott volt. Bucsulevelében azt hogy az öngyilkosságot szerelmi bában követte el.

— **IDŐJÁRÁS.** A meteorológiai intéslenti: Az időjárásban nagyobb vánem várható, lehetséges, hogy az szünetel, északnyugat felől azonban sődés következik. Temesvárott tegnap takozva volt eső és szép idő, délben mérő hét fok meleget mutatott.

Józséfvárosi rablói a rendőrség leleplezte és őrizetbe vette

háttérrel — mint részlegirtuk — a józséfvárosi piacon tettesek elrabolták lovag Szakay Alfréd piaci árus félmillió értékű ékszerét és hatvanezer lejt, amelyet a piaci árus felesége szacsakóban őrzött. A rendőrség napra reá letartóztatta Borbáth temesvári suhancot, akit gyanúsítottak, hogy az ékszerelbőrműködött. Borbáth tagadta, de a rendőrség a nyomozás szertelhető adatok alapján átgyűjtésnek és a vizsgálóbírói fogságba is helyezte.

azonban a rendőrség nem zárta be az ügyet, hanem elterjesztette a nyomozást, amely legújabb fejleménye, hogy a rendőrség bizonyosra vette, hogy ők követték el a

rablást.

Az egyik letartóztatott Svalier György tizenkilenc éves lovrini illetőségű fiatalember, aki Szalanovszky szolgája volt. A fiatalember a rablás után eltűnt és a rendőrség csak hosszas nyomozás után fedezte fel tartózkodási helyét. Svalier a rendőrségen először tagadással kísérletezett, de azután bevallotta, hogy a rablást egy piaci árusal közösen követték el. Ez a piaci árus, akinek bodéja szomszédos volt Szalanovszky bodéjával, szintén tudomást szerzett, hogy az egyszerű piaci árusnak százezreket érő ékszerei vannak és az asszonytól megtudta azt is, hogy az értékes ékszereket hol őrzik.

Az egyik napon azután megbeszélték a rablást és megegyeztek abban, hogy Svalier követi el a lopást, míg a piaci árus azután elrejtőti őt és az ékszereket.

A zsákot át is adta társának, míg ő elrejtőzött a rendőrség elől. Svalier vallo-mása alapján őrizetbe vették és kihallgatták a piaci árust is, akinek nevét a nyomozás érdekében egyelőre titokban tartják. Lakásán házkutatást is tartottak, de az ékszereket nem találták meg. A rendőrség erről az újabb fordulatról nem hozott még semmit nyilvánosságra, de remélhető, hogy az ékszerek is megkerülnek. A rendőrség bünyüi osztálya Gritta Ovidiusz rendőrprefektus vezetésével

az elmúlt éjszaka is folytatta a nyomozást, több helyen tartottak házkutatást, de eddig eredménytelenül.

Tegnap átkísérték a fogházból a rendőrségre Borbáth Jánost is, akit szembesítettek Svalier szolgálával és az őrizetbe vett piaci árusal. A szembesítés eredményét titokban tartják.

ter László előadása. A bánsági Párt ifjusági tagozatának tudományi szemináriuma keretében László csütörtökön, holnap kilenc órákor előadást tart, felhívjuk tagjaink figyelmét, hogy a Magyar Házban lesz.

Meghalt Temesvár egyik legidősebb asszonya. Özvegy Kopan Kata-tesvár egyik legidősebb asszonya, tizenhét éves korában a belvárosi, Hegy-utcai lakásán meghalt. Három gyermeke, özvegy Amberg An-namárton trüeszi műkertész, Ferenc gyéri gazda, Kopan Jó-zsef borbélymester, Kopan Mihály műkertész, Kopan Frigyes karán-nyűkertész, Kopan Julianna fér-fapapokostantinos Kosztáné, a gő-gérezet admirálisának neje gyá-ly. Temetése ma délután négy ó-ra a belvárosi temető képolnájából lesz.

szűzidő aggokháza javára december 12-én rendezett táncot közbejött akadé-miatt január hónapban a Tiszti-temetőben tartják meg.

Déli Hírlap Budapesten állandóan tartó a dunapart Bristol szálloda-ban.

Jobbkeze a vonat kerekei alá ke-gyárvárosi állomáson tegnap dél-nyolc óra után könnyen sulyossá vá-laleset történt. Roman Gyura, so-vai grancisárezed huszonkét katonájára, olyan szerencsétlenül le a még mozgásban levő vonat-gy elesett és jobbkezevel a kere-kei került. A katona jobb kezének a vonat összeroncolta. Beszáll-a katonai kórházba.

Kiélesedett a jugoszláv-bolgár-ny. Jugoszlávia és Bulgária között-ebb időben a viszony igen kiélese-űnek oka az, hogy bolgár komitá-nyindegyre sürűben törtek be ju-vai területre és Bulgária ezért nem hajlandó Jugoszláviának elégtételt-űltatni. A szófiai jugoszláv követ-ű megjelent a bolgár külügymi-űriumban és ott jegyzéket adott át,-űlyben Jugoszlávia közli, hogy a kon-szultáció elintézéséig Bulgária felé teljes-zárt rendel el és a két állam között-ban a határszéli forgalomról és a-űrmenti kettősirtokokról szóló meg-űzést átmenetelig hatályon kívül he-

— A temesvári szerb nőegylet decem-ber 9-én, pénteken este kilenc órákor a Tiszti Kaszinó nagytermében a Sloga dalegylet és Popov Liza, valamint Pihler Milán, a belgrádi opera két ki-váló tagjának közreműködésével nagy-szabású hangversenyt rendez, amelynek jövedelmét jótékony célra fordítják. Popov Liza a háboru előtt az orosz cári operának volt a tagja, Pihler Milán szin-tén kiváló énekes egy, hogy a művészek temesvári vendégfelépte eseményzá-mba megy. Popov Liza és Pihler Milán operarészleteket adnak elő, azonkívül szerb népdalokat énekelnek. Jegyek a Mircsetics belvárosi csemegeüzlet-ben válthatók.

* Jó ellátás, kényelem, gondosság Bu-dapesten a Park-nagyszállóban, a Keleti pályaudvarral szemben. Leszáll-tott árak. — Előfizetőinek 20 szá-zalékos engedmény.

KIS TÁRGY - NAGY ÖRÖM!

Egy 30 lejes zseb-kés is örömet szerezhet kislánoknak. **JÖJJÖN** és válasszon **KECSKEMÉTI-NÉL**, Börze-utca.

— Véres közelharc a falurosszával. Az elmúlt éjszaka véres verekezés ját-szódtott le a bánsági Billéd községben. Több községbeli gazda a vendéglőben borozott és közben beszélgettek. A tá-rsaságban volt Bohn János ismert falu-rossza is, aki gyilkosság miatt már börtönben ült. Bohn János az alkoholtól fel-tűzelve sértő megjegyzéseket tett a tá-rsaság több tagjára, mire Csimesek József szolgálja rendreutasította. Bohn azután elhagyta a vendéglőt és később Csimesek is hazafelé indult. Csimesek szolgálja gazdájára istállójában aludt és ép-pen pihenésre akart térni, amikor fel-pattant az istálló ajtaja és Bohn János több társa kíséretében behatolt az istál-lóba. Csimesek, amikor látta, hogy Bohn kezében hatalmas kés villog, fel-kapta a vasvillát és azzal védekezett tá-madói ellen. A vasvillával az udvarra szorította ki a legényeket és ott több-űtessel leterítette Bohn Jánost. A töb-biek erre megfutamodtak és értesítették Bohn apját, aki furkosbottal támadt a fiatal szolgáljára. A véres verekezésnek végül a csendőrség vetett véget.

— Iskola helyett korzó. A laibachi leánygimnázium hat nyolcadik osztályu növendéke az utóbbi időben sokat mu-lasztott. A leányok azonban mindig szá-bályszerű bizonyítványt hoztak szülőik-től, amelyben ezek igazolták, hogy a lá-nyok betegek voltak. A minap az egyik tanár a korzón látta a hat leányt, akik másnap újból bizonyítványt hoztak ar-ról, hogy ugyanabban az időben betegek voltak. A megindult vizsgálat megállá-pította, hogy a lányok az összes szülői bizonyítványokat hamisították és idejü-ket sétálással és korzózással töltötték. Mind a hat leányt kicsapták az iskolá-ból.

— Közveszélyes elmebeteg a budapesti merénylő leány. Megirtuk, hogy Budapes-ten Papp Ilona huszonhárom esztendő-s leány két kódarabban, amelyeket becsoma-golva magával vitt, merényletet akart el-követni Grigorcea budapesti román követ ellen. A leány őrizetbe vételekor azt a benyomást keltette, hogy elmebeteg és ez a feltétel be is igazolódott. Papp Ilona hosszabb időn keresztül állott a lipótmezei tébolydában kezelés alatt és csak nemrég szabadult ki onnan. Az orvosi vizsgálat le-szögezte, hogy a leány közveszélyes elme-beteg és azért visszavitték a Lipótmezőre. Papp Ilonáról megállapították azt is, hogy aradi születésű, huszonhárom esztendő-s görög keleti vallású román állampolgár, aki hosszabb ideje lakik már Budapesten.

— A magyar orvosi nagyhét gyer-mekklinikai előadásai. Az „Orvos-képzés” októberi számának melléklete-képen jelentek meg a budapesti Gyer-mekklinikai orvoskarának előadásai. 19 korszakalkotó dolgozat egy kötetben, amely a gyermekgyógyászat legújabb eredményeit foglalja magába. Az „Or-vosképzés” októberi száma a vaskos fő-köteten kívül még három könyvből áll, (a gyermekgyógyászati kötet, dr. Hai-niss Elemér összeállításában, Szemészet szerk. Grósz Emil, a Magyar Szemorvos-társaság Nagygyűlése, Lenart-Isoagglu-tinatio és vércsoport). A külön könyve-ket ingyen kapja az, aki az „Orvoské-pzés”-re Lepage-nál Kolozsvár előfizet. Az évi előfizetés 500.— lei, félév 250.— lei. Mutatványszám ingyen. Kérje az ösz-szes évi számokat, az évi, vagy félevi előfizetés utánvételével Lepage-tól Ko-lozsvár.

NYISSZEN ELŐ
A DÉLI HIRLAPRA

Román Opera, Cluj

Temesvári vendéjáték
Szerda, dec. 14-én este fél 9 órákor

Pillangókisasszony

Puccini-opera. Butterfly: Tiron Szilvia, Pinkerton: O. Arbore, konzul: Ja-rotzky, vezényel: Ackermann.

CSÜTÖRTÖK

TOSCA

Tosca: Aca de Barbu, Cavaradossi: Badescu, Scarpia: Soculsi. Kar-mester: Bobescu.

Pénteken a szezon nagy eseménye

OTHELLO

Verdi monumentális zenedrámája. Desdemona: Tiron Szilvia, Othello: M. Nicolescu, Jago: Demetrescu. Kar-nagy: Ackermann. Balett.

SZOMBAT

TROUBADUR

Aca de Barbu, Georgescuné, Badescu, Siomin és Soculsi felléptével. Balett-mester: Morawsky.

Vasárnap bucsuelőadás

TANNHÄUSER

Nestorescu, Arbore, Spataru, Soculsi. Ötven tagú énekkar. 46 tagú zenekar. Saját díszlet és kelléktár. Leszállított jegyárak 30—140 leig. Pénztári órák 10—1 és 4—6-ig. Vidéki jegyrendelés-nél telefon 10-2.

— Egyházi zene a belvárosi székes-egyházban. Csütörtökön, Szűz Mária szeplőtelen fogantatása ünnepén a szé-kesegyház ének-és zenekara Neuhofer Ferenc ünnepi miséjét adja elő. Változó részlet Griesbacher, Schiffels, Goller mű-veiből.

— A karácsonyi ünnepekre pénzt kap-nak a nyugdíjasok és a tisztviselők. Az állam bevételei az elmúlt napokban emel-kező irányzatot mutatnak és így való-szinű, hogy a karácsonyi ünnepekre való tekintettel, a nyugdíjasok még az ünne-pek előtt megkapják december havi ese-dékes nyugdíjaikat teljes egészében, míg a tisztviselők december havi fizetésük felét kapják. A másik részt karácsony és újév között fizetik ki a tisztviselők-nek.

— Házasság. Doerfl Károly dr. re-sicai betegsegélyező orvos és Engleit-ner Helén urleány, Engleitner Antal, Resica-főtisztviselő leánya, házasságot kötöttek. Tanuként Platz Béla dr. és Scheuchenstein Rezső szerepel-tek. Az új párt számosan keresték fel szerencsekívánatokkal.

* Freund Leó jubiláris hangversenye december 12-én, hétfőn este kilenc óra-kor lesz a városi színházban. A hang-verseny műsorán Mozart: Konzert Ron-do, Chopin E-moll hatalmas zongora-versenye és végül Tschaikowsky monu-mentális B-moll zongoraversenye szere-pel, amelyet ötven tagú szimfonikus ze-nekar kísér Urdetian u Radu kar-nagy vezénylete mellett. A hangverseny iránt, amely az idei szezon legkimagas-lóbb és legnívósabb hangversenyének ígérkezik, óriási érdeklődés mutatkozik. Jegyek a színházi pénztárnál kaphatók.

A bank perli egyik adósát a konverzió miatt. Érdekes per kerül a közeljövőben az aradi törvényszék elé tárgyalásra. A Bánáti Bankkegyesület aradi főintézete perrel támadta meg egyik földbirtokos adósa konverziós kérelmét, aki a konverziós törvényre való hivatkozással megtagadta egyéves milliós leles tartozásának visszafizetését. A bank beadványában a semmitfészek döntésére hivatkozik, amely tudvalevőleg törvénytelennek mondta a mezőgazdasági adósságok konvertálására hozott törvényt. A per tárgyalása elé várakozással tekint a jogászvilág.

— **Lesből agyonlőtte a csendőrmestert.** Reuanoa csernovicmegyei községben a múlt éjszaka lesből agyonlőtték Jura Vaszilie csendőrmestert. A nyomozás során kiderítették, hogy a gyilkosságot Jakob Viktor husz esztendősen legyőzte el, akit letartóztattak. Jakob Viktor azért haragudott a csendőrmesterre, mert az őt korcsmai verekedésből kifolyólag a bíróságnál feljelentette.

— **Veszekedés revolverlövésekkel.** Gyírok községben veszekedésre került a sor Kunst Péter, Social Száva és Reda a Miklós között. A veszekedés hevében Reda revolvert rántott és háromszor rálőtt gazdátársaira, akiket súlyosabb sérülésekkel kórházba szállítottak. Reda Miklóst a csendőrség letartóztatta.



Finombőrárúk:

Női táskák, férfítárcák, **nesserek** legújabb modellek elkészültek!

Tekintse meg kirakatomat!

FEUER, bőráru-készítő
I. Mercy-utca 8.

— **Az artista rejtélyes halála.** A budapesti rendőrség rejtélyes gyilkosság ügyében folytatja a nyomozást. A Hungária-körút egyik házában pinéjében átvágott nyakkal holtan találták Wéber Antal ötvenkét éves artistát. A hatóságok eleinte azt hitték, hogy az artista öngyilkosságot követett el, mert nemrégiben leesett a trapézról és a lábát eltörve nyomorék lett. A boncolás során azonban kiderült, hogy az artista nyaksebe nem volt halálos, de a belső szervekben nagymennyiségű mérget találtak és a halál mérgezés következtében állott be. Ebből arra következtettek, hogy az artistát megmérgezték és azután elvágták a nyakát, hogy az öngyilkosság látszatát keltsék. Ezt a körülményt megerősítette az a megállapítás is, hogy a borotva, amelyet a holttest mellett találtak, nem volt Wéber tulajdona.

— **Betörők jártak egy belvárosi gyógyszerertárban.** Blumberg Leó gyógyszerész feljelentést tett a rendőrségen, hogy az elmúlt éjszaka ismeretlen tettesek alkulcs segítségével behatoltak a belvárosi Takarékpénztár-utcában levő gyógyszerertárába, ahonnan kozmetikai szereket vittek el mintegy hatszáz lei értékben. A rendőrség keresi a betörőket.

— **A Magyar Szemorstársaság nagygyűlése.** Erről számol be az „Orvosképzés” októberi melléklete. Tartalmából kiemeljük: Liebermann: A hályogműtét, Ditrói: A retinaleválás, Horay: Az uvea tuberculozisa, Szabó: Az u. t. kórszövetten, Horváth: A gümőkóros uveitisek stb. Az „Orvosképzés” októberi száma a 150 oldalas főköteten kívül, három külön könyvből áll (Szemészet, Isoagglutinatio és vércsoport, a Budapesti Egyetemi Gyermekklinika előadásai a nagyhéten.) A külön könyveket ingyen kapja az, aki az „Orvosképzés”-re Lepage-nál Kolozsvár előfizet. Az évi előfizetés 500.— lei, félév 250.— lei. Mutatványszám ingyen. Kérje az összes ezévi számokat, az évi, vagy félévi előfizetés utánvételével Lepage-tól Kolozsvár.

Minden takarékos csak

A NÉPÁRUHÁZBAN VÁSÁROLJA

Karácsonyi ajándékait

Színház

Jövő hét közepén kezd meg a kolozsvári román opera öt napra tervezett temesvári vendégjátékát

A kolozsvári román opera — mint megirtuk — december tizennegyedikén kezd meg öt napra terjedő temesvári vendégjátékát. A művészetet kedvelő temesvári közönség körében máris élénk érdeklődés nyilvánul meg az opera temesvári vendégjátéka iránt, amely a multban is mindig kivételes művészi esemény volt. A decemberi vendégjátéka az opera igazgatósága a következő műsort állította össze: december 14-én Puccini Pillangókisasszony című operája kerül színre, december 15-én Tosca, december 16-án Othello, december 17-én Trubadur, december 18-án pedig a Tannhäuser opera szerepel műsoron. A daljátékokban az opera összes tagjai köz-

Végveszély fenyegeti a csehszlovák magyar színészetet. A szlovenszói magyar színészetet a megsemmisülés veszélye fenyegeti, mert a szlovenszói hatóságok kitiltották az országból a magyar állampolgárságu színészeket. A rendelet retorzió akar lenni, mert a magyar belügyminisztérium nem engedélyezte a pozsonyi szlovák nemzeti színház és a szlovák tanítók dalárdájának budapesti vendégszereplését.

— **Kulturdelután a Magyar Házban.** A bányási Magyar Párt ifjusági tagozata december 18-án, jövő vasárnap délután kulturdelutánt rendez. Műsoron a Magyar Ház zenekara, dr. Kriván Gyuláné, Teleki Endre dr., Bayer Rezső, Irsay Nándor, a filharmonikusok énekara, Péter János, Mihályffy Emil és Vass Borika táncművésznő (Arad) szerepelnek. A kulturdelután részletes műsorát közöljük.

— **Szerelmi dráma a vámház előtt.** Budapestben, a Jászberényi-uti vámnál véres kettős családí dráma játszódott le. Farkas István harmincnyolc éves kovácsmester hosszabb ideig közös háztartásban élt a huszonhét éves Horváth Mária szakácsnővel, aki azonban elhagyta. Farkas István a vámnál találkozott a szakácsnővel és kérelmi kezdte, hogy térjen vissza hozzá, de Horváth Mária elutasító választ adott. A felizgatott férfi akkor tört rántott elő és mellbe szurta az asszonyt. Amikor látta, hogy az eszméletlenül összerogyott, sziven szurta önmagát. Farkas nyomban meghalt, Horváth Mária pedig a mentők kórházba akarták szállítani, de utközben meghalt.

remüködnek. Az ismert művészek közül Aca de Barbu, Tiron Silvia, Dobranskaja, Nestorescu, Ducu, Georgescu, Marius Nicolescu, Arbore, Badescu, Soiculeschi, Demetrescu, Siomin, Chirvai és a többi kitűnő énekművészek játékában gyönyörködhetik majd a közönség. Közreműködik azonkívül az ötven tagú énekkar és a negyvenkét tagú zenekar is. A balettkar Moravsky mesterrel az élén jön el Temesvárra. A kolozsvári opera ezenkívül, úgy mint a multban, magával hozza teljes ruhatárát, diszkrét és kelléktárát is. Az igazgatóság a jegyek árát átlag huszonöt százalékkal le szállította. Az opera előadására a jegyeket már árusítja a színházi pénztár.

A szlovenszói hatóságok kijelentették, ha a magyar hatóságok nem engedélyezik a magyarországi körutat, akkor nem engedélyezik a magyar állampolgárságu színészek szlovenszói vendégszereplését sem. A szlovenszói magyar társulatok igazgatói most közös intervencióval akarják a szlovenszói művészek részére a magyar hatóságoktól az engedélyt megszerezni.

— **Orvosi előadás.** A bányási orvosok Semmelweis-csoportja ma, szerdán este a Banatia diákotthon épületében orvosi előadást rendez. A félhét órákor kezdődő előadásra ezuton hívják meg az orvosokat. Az előadás napirendjén a következő előadások szerepelnek: Röhrich: Homlokplasztika, Hoffmann: Kinogrammata medica és Eschker: Az endometriosis.

— **Kigyulladt szalmakazal.** A négyes számú vasúti őrház udvarán eddig még ismeretlen oknál fogva kigyulladt a vasúti őrszalmakazla. A tüzről értesítették a tűzoltóságot, amely rövid munka után elfojtatta a lángokat. A kár jelentéktelen.

— **A zsebtolvajok is örülnek a mesternek.** Strohschneider mester költáncos mutatványát naponta hatalmas tömeg nézi végig a Tözsde-utcában és ezt az alkalmat felhasználták a zsebtolvajok is, akik jó aratás reményében szintén megjelentek a költáncos tanár mutatványainak színhelyén. A nézők között volt Fekete József temesvári polgár is, akinek pénzébe került a mutatvány, mert mialatt feszült figyelemmel követte Strohschneider mutatványát a kifeszített sodronyon, az alatt az egyik zsebtolvaj kétszázötven lelet könnyítette meg a zsebet. Feljelentést tett a rendőrségen.

Mozi

Goethe-film a Tivoliban. Goethe-lának száz éves fordulójának emlékére a Tivoli-mozi igazgatósága ötlettel az emberiség nagy költőjéről és munkásságát tárgyaló filmre jutott, amely ma, szerdán, holnap, tőkön és pénteken kerül vetítésre. Szerdán este a Goethe-film bemutatásának kapcsolatban a tanárok egyesítéséig alatt nagy kultur-este lesz moziban. Előadás előtt Braz tanár, az egyesület elnöke fogja jelentőségét ismertetni.

Nyiltér

(Az e rovatban közöltékért a készítő nem vállal felelősséget)

Nyilatkozat

„A Pietas bányási temetkezési let.” Ilyen cím alatt a legutolsó megjelent tudósítás a tényeknek megfelelő adatokat tartalmaz. Tény: az igazgatóság közgyűlési határozatán cselekedett, amikor először az „nemullat” és amidő ez egyoldalú bontotta a megállapodást, a „Nemullat” társasággal kötötte meg szombitbiztosítást. Az egylet helyzete kívánja a sürgős cselekvést, nehogy haláleset bekövetkezével képtelen fizetési kötelezettségének eleget tegyen. Amikor a végleges szerződést megvolna kötni, Schmitz dr. elnök akarta akadályozni ezen törekvő igazgatóság többsége — a veszély félelmében — a végleges viszontbiztosítás megkötése mellett Schmitz dr. elnök ur erre a közhívtá össze, amelynek pártatlan valamint a büntető vizsgálat eléb gódt lelkiismerettel nézek. Meggyezem, hogy egyletünk alapszabályában egyedül az igazgató (elnök, sem az igazgatóság) felelős. Így tehát érthető, hogy az igazgató, döntő szerepre vagyok kijelölve és jogosítva. Az elnök ur ellenben a függesztett fel, de én a felfüggesztést tudomásul nem vettem és ma zsem megbízatásomból kifolyó munkamat. Az egylet pénzeit igazgatóság rozat alapján helyeztem el a „Banmaneasca”-nál, amelynek bonításá feljebb Schmitz dr. ur kételkedik.

Notty János
a „Pietas” igazgatója

Ha szép akar lenni

használgon KULKA-féle liliom-tejkrém, liliom-tejszappant, liliompuvert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerertárban a „Fekete Sasho” Belváros, Szent György-ter.

Rádió

december 7. Bukarest. 1: Gramofonzené. 2: Gramofonzené. 6: A rádió hangversenye. 7.25: zenekari hangverseny. 9.45: Zongorajáték sellő hangverseny. **Budapest.** Zenekari hangverseny Erényi János (ének), Kármán Edit (zongora) és Szász Sándor (ének) közreműködésével. Jegen Stepat orosz balalajkaze hangversenye. 3.45: Hírek. Rádió diákfelőrája. 5: Vizváry Margit előadása a háztartásról. 5.45: Hírek. Zoltán novellája. 6.30: Szórákzene. 8.15: Kalmár Pál dalestje. Szórákzenekari hangverseny. 9.45: Albert előadása: Dante Alighieri Szimfónikus hangverseny közve. Londonból. Utána cigányzenekari hangverseny. Bécs. 12.30: Zenekari hangverseny. 1.40: Gramofonzené. 4.20: Ausztralia válogatott mérközés helyszíni előadása. 6.10: Szórákzené. 8.45: Hírek. 9.30: Szimfónikus hangverseny. 11.15: Esti hangverseny. 1.15: A rádiózenekar hangversenye. Szórákzené. 8: Népdal. Gramofonzené. **Milánó.** 8: Gramofonzené. 9.30: Szimfónikus hangverseny. 11: Szórákzené. **Stockholm.** Gramofonzené. 9: Szimfónikus hangverseny. 9.45: Szórákzené. 11: Strassburg. 8.30: Zenekari hangverseny. 10.15: Gramofonzené. 10.30: Szórákzené. **Varsó.** 7: Táncczene. 9: Zongorahangverseny. 12: Táncczene.

Egyházi zene és szentbeszéd. 12.15: Görög katolikus istentisztelet. Utána hírek, majd zenekari hangverseny. 3: Gramofonzené. 5: Révész Béla előadása: Napjaink a mentők tükrében. 5.45: Hírek. 6: Gazdasági előadás. 6.30: Katonazenekar hangversenye. 7.45: Karinth Frigyes vidám előadása. 8.15: Bódán Margit magyar nótákat énekel cigányzenekari kísérettel. 9.15: A rádió külügyi negyedórája. 9.35: Az opera zenekarának hangversenye. Utána hírek, majd jazz-band Nagy Pál énekszámaival. 11: Cigányzenekari hangverseny. **Bécs.** 12: Adventi énekek. 12.30: Szimfónikus hangverseny. 1.45: Szórákzené.

zene. 4.5: Gitár kamarazene. 5.35: Délutáni hangverseny. 8.30: Ária- és dalest. 9: Tarka-est. 11.30: Táncczene. **Belgrád.** 1.5: A rádió zenekar hangversenye. 5.30: Gramofonzené. 7.25: Szórákzené hangverseny. **Milánó.** 8.30: Gramofonzené. 9.30: Zenekari hangverseny. **Prága.** 8: Katonazené. 9.5: Zenekari hangverseny énekekkel. 11.15: Szórákzené. **Róma.** 9.15: Gramofonzené. 9.45: Zenekari hangverseny. **Stockholm.** 8.30: Ünnepi hangverseny. **Strassburg.** 8.30: Könnyű zene. 9.45: Gramofonzené. 12: Kávéházi zene. **Stuttgart.** 9.30: Operaelőadás. **Varsó.** 7: Gramofonzené. 9: Könnyű zene. 11: Táncczene.

Kollektív utazások résztvevői nem vehetnek magukkal devizát. A Nemzeti Bank igazgatótanácsa elhatározta, hogy kollektív utazások résztvevői számára több devizát nem engedélyez. Ezentúl az ilyen utazások résztvevőit a határon szigorú vizsgálatnak vetik alá és ha idegen bankjegyet találnak náluk, azt elkobozzák, ellenük pedig szigorú eljárást indítanak. Amennyiben az illetők nagyobb mennyiségű idegen bankjegyet akarnak az országból kivinni, úgy a hatóságoknak jogukban áll őket letartóztatni.

A Bega-csatorna szabályozási költségei. Annak idején, amikor a Bega-csatornát szabályozták, a magyar állam az ehhez szükséges pénzt egy hollandi konzorciumtól szerezte meg. A háború befejezése Magyarországot az amortizációs fizetéseket teljesítette is, azonban a háború után arra való hivatkozással, hogy a Bega-csatornát elvesztette, a fizetéseket beszüntette és kijelentette, hogy a fizetések folytatása most már Románia és Jugoszlávia kötelessége. Ez a két állam eleinte vonakodott a kötelezettségeket elvállalni, később azonban a hollandi pénzcsoport képviselőivel történt megegyezés után belemertek abba, hogy együttesen harminchat millió aranykoronát fizetnek és pedig Románia ebből az összegből ötvenöt, Jugoszlávia ellenben negyvenöt százalékot vállal magára. A fizetéseket a közel jövőben kellett volna megkezdeni, de olyan kérdések merültek föl, amelyek újabb tanácskozást tettek szükségessé. Ezért Románia és Jugoszlávia delegált bizottságai Bukarestben most tanácskozási ülést tartanak.

A temesvári gabonapiac helyzete tegnap változatlanul szilárd maradt. Az árak a következők voltak: Óbuza 610, ujbuzsa minőség szerint 550-585, tengeri 190, ujbuzsa 140, rozsa 450, árpa 245, sörárpa 290, zab 220, lucerna 2600-2700, lóheremag 1700, burgonya 160 és 240, bab 320, napraforgómag 290, hagyma 350, tökmag 400 lei száz kilónként a bányási feladólomásmárol.

Közgazdaság

Megkezdték a külföldről származó iparcikkek behozatalának megszorítását

A kereskedelmi miniszteriumban szorgalmasan folytatja működését az a bizottság, amelyet a behozatali iparcikkek kontingentálásának tanulmányozására kiküldtek. L u g o j e a n u kereskedelmi és ipari miniszter elhatározta ugyanis, hogy az ipari cikkek behozatalát két szempontból kontingentálja. Az első szempont az, hogy megszorítja behozatalát az olyan árucikkeknek, amelyek belföldön elegendő mennyiségben kaphatók, másodsor pedig kevesebb iparcikket enged be azokból az országokból,

amelyekbe román áru csak csekély mértékben megy ki. A kontingentálási bizottság most kezdte meg a lajstromozását azoknak az iparcikkeknek, amelyeknek behozatalát megszorítják. A lajstromba eddig a következő iparcikkeket vették föl: hering, szörme, nyersbőr, feldolgozott bőr, gyapju, gyapjuszál, gyapjuszövet, tea, kávé, kakaó, jutazsák, műselyem, műselyemszálak, gyapot és mindenemű gyapottermék. A lista összeállítását tovább folytatják.

Temesvár és a megye ideai adófizetése. A pénzügyigazgatóság a napokban elkészítette az év tizenegy hónapjának bevételi kimutatását, amelyből kitűnt, hogy Temesvár és a megye adófizető polgárai mennyi pénzt szállítottak be az államkincstárnak.

A kimutatás végösszege 803 millió és hatvankétezer lei. Az elmúlt évben a tizenegy hónapban közel egy milliárd lei volt a bevétel, de az adózók teljesítőképességét tekintve az idei összeg még mindig kitűnő eredménynek mondható.

Az ifju elfogódva köszönte ezt meg, majd helyet foglalt ő is az asztalnál, ahol azonnal egy kehely bort és ünnepi kalácsot tett elébe a szolgál.

Csakhamar felemelkedett a ház ura és egy mellékszobába invitálta az ifjut. Itt azután az elmondotta, hogy Larcher János, a könyvkötő fia, akit hat évvel azelőtt a röpiratok miatt kivégeztek. Abban az időben ő Angliában tartózkodott.

Megemlítette azt is, hogy atyja halála előtt egy hónappal irt neki. Nagyon szomorú volt ez a levél. Pénzzavarokról panaszkodott atyja. Ő azonnal pénzt küldött neki, amit az legközelebbi levelével nyugtáztott is... de többé azután nem hallott hírt róla.

Miután az emigrált protestánsok levelezését ép abban az időben nagyon kémlelték, azt sejtette, hogy elővigyázat okából késik a hír. Midőn azonban a hallgatás már túl soká tartott, akkor már megéreztte, hogy valami nagy baj szakadhatott családjára. Végre megtudta a rettenetes csapást.

Most már sietett volna haza, hogy anyjának segítségére legyen, de szerencsétlenségére megbetegedett, majd egy egész esztendőre munkaképtelen lett, így minden segélyforrásból kimerülve nem tellett utiköltségre. Csak levelet irt anyjának.

De levelei válasz nélkül maradtak. Biztos volt benne, hogy anyja is meghalt.

Végre most hat év után hajóra ülhetett és kikötve, sok csavargás után kerülő uton jutott el Párisba, bujva. Ide érve természetesen a Lyon-utca felé vette első útja, hogy meglássa azt a helyet, mely otthona volt, míg szülői éltek. Amint azonban egykori házuk elé ért,

mondhatatlan lett a meglepetése. Még mindig ott lógott az Arany Könyvhez címzett cégér, sőt, ahogy hímálta a szél, még ragyogóbb volt, mint valaha.

Megkettőztette lépteit. De egyszerre megállott, mintha csak villám sújtotta volna. A boltos ajtóban egy nő alak jelent meg. Édesanyja volt.

Felkiáltott volna. De a hangja épp úgy felmondotta a szolgálatot, mint lábai.

Anyja épp arra tekintett. Arca e pillanatban olyan fehér lett, mint a kréta, de ugylátszik mégsem ismerte meg a fiát, mert sietve eltűnt a házban.

Larcher úgy támolygott, mint a részeg. De az öröm, hogy élve találta anyját, mégis diadalmasan uralkodó lett minden egyéb gondolatán.

Átsietett házukhoz.

Abban a pillanatban azonban, hogy éppen a kilincsre tette volna a kezét, kinyitott az ajtó és azon egy idegen férfi lépett ki. Ez a férfi azután felvezette őt az első emeletre abba a raktárba, ahol hat évvel azelőtt a szomorú események lejátszódtak, majd leültette egy székre.

Az idegen férfi, modorában látható nagy zavarral, azt kérdezte tőle, hogy mi vezeti Párisba? Majd anélkül, hogy az ifju érdeklődött volna, kijelentette, hogy őt Chavancenak hívják és özvegy Larcherné férje, kit első hitvese kivégzése után feleségül vett.

Az ifju teljesen megzavarodva hallgatta és nem tudta, hogy ébren van-e, vagy álmodik?

Chavance azt is mondotta még, hogy édesanyja azért nem válaszolta meg leveleit, mert ezzel tudtára akarta adni, hogy alapítson ő már most magának

családot.

Miután pedig a fiatalember erre azt válaszolta, hogy semmi a világon sem tudja kárpótolni egy anyáért, Chavance felindulva viszonzta, hogy a vallás felmenti Larcher asszonyt attól, hogy az összekötöttést istentagadó fiával tovább is fenntartsa, aki az igaz hittől elszakadt és különben is az új frigyből már gyermekei vannak, azokról gondoskodni most elsősorú kötelessége.

Gunyos mosollyal folytatta aztán, ő úgy véli, hogy nemcsak a gyermeki szeretet hozta Larchert vissza, hanem az a vágy, hogy atyjától maradt örökrészét felvegye. Ő azonban máris figyelmezteti, hogy az öreg Larcher a legnagyobb szegénységben töltötte utolsó napjait és nem maradt utána semmi. Chavance vette magára az adósságokat és a terheket. Így jutottak hat évi munka után ismét a ház és az üzlet gondmentes birtokába.

Ezzel a szekrényhez ment és onnan hivatalos irásokat vett ki, hogy igazolja szavait.

Az ifju azonban milderre ügyet sem vetett, csak azt sürgette, hogy anyját láthassa és átölelje.

Ennyi szelidség még jobban felbátorította Chavancet. Keményen válaszolt, hogy ez lehetetlen, mert már egyedül jelenléte e házban is súlyos veszélyt hozhat annak lakóira. Ők nem akarnak az öreg Larcher sorsára jutni, így csak azt tanácsolhatja, hogy távozzék azonnal vissza, ahonnan jött, Angliába, különben kénytelen lenne a királyi parancshoz hiven a hatóságoknak azonnal bejelenteni, hogy házában egy kálvinista tartózkodik.

(Folyt. köv.)

Párisi hóhérszékíráta

(Utánnomás tilos.)

17. folytatás.

akai vendég a hóhér házában. Ő hat éven át őrizte szorgosan az eskapularét. Egy nap ünnepnap és ép együtt volt az egész család. Szegényeink is ott ültek, mint az a szokásunkban szokás, az asztal-nyitóm épp az ünnepi kalácsot szel, fel, biztosítva, mint mindenből, asztalra kerül, a szegények részére. A kelyhek színültig állottak a borral.

Ellátásban egy vendéget jelentett a főnök. Ősöm engedélyt adott, hogy beüljek.

Egy pillanat mulva egy szerény, meggyerő külsejű fiatalember jelent be.

A fiatalember nagyon meg volt lepülve a nagy társaságot látni együtt és meglepődve kérdezte, hogy ki az a hóhér házában van-e?

Ő meg nem válaszolt, erre a fiatal ember néhány pernyi bizalmas beszélgetésre kérte. Sanson de Longval erre válaszolt, hogy azonnal készséggel felajánlata áll, de megkérte, hogy tartsa a családi ünnepségre, foglaljon el egy percig vendéglátó asztalánál he-

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvevők: Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Győrban: Kardos-trafik, Kossuth-tér 1. Gránátos-utca sarok, Messli-utca Fő-utca 27. Józsefvárosban: I. trafik, Küttl-tér. A hirdetés napján esetben előre fizetendő.

Állást keres

Gyermektelen házaspár ért a villany, vízvezeték és rádiószerekesítéshez, házmesternek ajánlkozik. Cim a kiadóban. (1682)

Sofförnek

vagy házmesternek ajánlkozom, villany és vízvezeték szereléséhez értek. Vidékre is megyek. Cim a kiadóban. (1652)

Alkalmazás

Gyakorlott, férjezett, gyermektelen házmesternő (férje lehetőleg kőműves) ki önállóan főz, fizetés ellenében felvétetik. Cim a kiadóban. (1679)

Karácsonyi szezonra!

A legmodernebb férfi-öltönyök és télikabátok **Pivercsiky Demeter** műhelyében készülnek, Belváros, Skodaynál a házban. Nagyon olcsó árak!!

Adás-vétel

Pipák, szipkák valódi tajtékból, ujak és kiszivottak, továbbá fapipák, valamint valódi borostyán szipkák és utáztatok! Cigaretta és dohánytárcák bőrből, gummiból, fából és bádognál, most érkeztek külföldről. Legalkalmasabb karácsonyi ajándék! Szolid olcsó árak mellett kaphatók M a r c h trafikban, IV., Küttl-tér 1. szám alatt. (1655)

Modern üvegcégtáblákat és transzparenseket művészi kivitelben legolcsóbban készít, Zöldy címfestő, Bonnáz-utca 9. (1439)

Megvételre

keresek használt, de jókarban levő harmoniumot. Korsós Péter tanító, Végvár. (1677)

Vadász önkéntesi

egyenruha csizmával együtt eladó. Cim a kiadóban. (1574)

Azt a tűzifáját!

amire télire szüksége van még nem szerezte volna be, úgy most a legutolsó alkalom van erre. Dacára a fuvaremlésnek, még a régi áron vásárolhat!

Már 160⁰⁰ leitől kaphat egy méter jó tűzifát.

Salamon és Tsa

Józsefváros, Pályaudvar-sor 2., a Begalommal szemben. Telefon: 12-53.

15 leiért egyszer
60 leiért egész hétig

hirdetjük tiz szóig kiadó lakását!
A hirdetés díja előre fizetendő

Lakás

Kiadó azonnal két szép utcai szoba mellékhelyiségekkel. II., Buziási-ut 7. (1678)

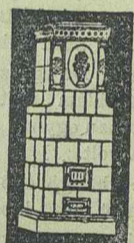
2 szoba-konyhás

lakás két bejárattal, vízvezetékkel és villannyal, külf. is kiadó. Belváros, Griselini-utca 2. I. (1681)

Azonnalra kiadó

Jenőherceg-utca 5. szám alatt 2 egymásba nyíló parkettás utcai lakás. Nagy szobák, előszoba, irodának kiválóan alkalmas. Érdeklődni Ungár nyomda, Szentgyörgy-tér 4. (1660)

Cserépkályha Kandalló



Takarékfűtőhely

a gyártónál mindig a legolcsóbb. Kályhám valódi Chamotte agyagból készültek, melyek jószágáért garánciók

TURI GYÖRGY

cserépkályhás egyedül üzemeltetése Győr város, Liget-ut 9. (A gyár városi parkkal szemben)

Üzlethelyiségek

a józsefvárosi pályaudvar közvetlen közelében kedvező bérfeltételek mellett azonnal kiadók. IV., Uri-utca 4/a. (1683)

Különléte

Munkájukban támogassuk a vakokat! Tagjaink kosár- és nádszék-fonással, házicipő készítésével, zenével és zongora-hangolással foglalkoznak, műhelyünkben mindennemű kosár és kerti butor javítást is vállalunk, levelezőlap hívásra a munkánkért házhöz is meggyünk, a n. é. közönség szives támogatását kéri a „Vakok egylete” Erzsébetváros, Posta-utca 2. (509)

Már a

VESTA SZÜZEK

is „VESTA” szénrel tüzeltek. A legjobb minőségű „VESTA” fűtőszén kapható

Niedermeier Félix

tűzifa- és szénkereskedésében JÓZSEFVÁROS, FRÖBL-UTCA 8. TELEFON 21-50 TELEFON 21-50

Figyelem!

Veszek csak készpénzért különböző butorokat, porcelán- és fűzőedényeket, varrógépet, könyveket, háztartási cikkeket, férfiruhákat, fehérneműt és mindenféle felesleges tárgyakat. Deutsch, IV., Fröbl-utca 28. (régi szám) az udvarban. (1280)

Ingyen kapja

mindenképpen hó 15-ig a Déli Hírlapot, aki legalább egy óra már most előfizet

Perfekt német fiatal nőt, német nyelvért cseréül ciára tanítana fiatalabban. Részt vesz „Kellemes tanulás” jellegű adóba kérek.

Vegetarianus és dietetikus ételek Bulev. Reg. Ferd. 11. (Lloyd-sz. nőt dietetikus és vegetarianus állandó hideg és meleg ételek. C. nő és abonoma rendszer. Szives gást kér a tulajdonos.

A legszebb ajánlat gyermekeknek karácsonyra egy jó könyv

Előfizetőink és olvasóink Hírlap kiadóhivatalában a könyveket kaphatják önköltség

Andersen meséi (kötve) —
Hauff meséi (kötve) —
Gárdonyi: Nagypapó tréfái
Világjáró Péter kalandjai
A kis ezermester —
Pajkos Peti újabb huncutkodásai
Tutsek: Sári bátor ifjusága
Huckleberry Finn kalandjai
A kis lord —
Tamás bátya kunyhója —
Amit a Szél urfi mesél —

és még sok más ifjusági könyvet. Előfizetőinknek postán kaphatók a portó hozzászámításával.

Déli Hírlap kiadóhivatala

Temesvár, Szentgyörgy-tér



Saját mond egyed „O” meg

Autóbusz menetrend

Temesvár — Buziás — Lugos	
Indul Temesvárról a Balcan Impextől	Indul Lugos Szameth üveg kedestől
Rékáson át reggel 8:30 óra	Buziáson át reggel 6:15
Buziáson át délután 1:00	Rékáson át délután 2:00
Duziáson át este 5:15	délután 2:00
Jegy ára 92 ⁰⁰ lei, retourjegy, napig érvényes, 150 ⁰⁰ lei.	

Temesvár — Csanád — Teremláró

Indulás Temesvárról	Indulás Csanád Teremláró
Reggel 6:30 órakor	Reggel 5:15 órakor
Délben 1	Délben 12:15
Este 6	Este 5:15

Temesvár — Nagykomlós

Indulás Temesvárról	Indulás Nagykomlós
Délben 1 órakor	Reggel 5:30 órakor
Este 6	Délben 1